



## PARIS COMMUNIQUÉ

*Paris, May 25th 2018*

Meeting in Paris on 24 and 25 May 2018, twenty years after the Sorbonne Declaration was signed, we, the Ministers responsible for higher education, wish not only to celebrate the progress made in building the European Higher Education Area over the past two decades, but also to make strong and ambitious commitments for its further development.

We are proud of what the Bologna Process has achieved. We have built something unique: a *European Higher Education Area (EHEA)* in which goals and policies are agreed upon at European level, and then implemented in national education systems and higher education institutions. This is an area where governments, higher education institutions and stakeholders are shaping the landscape of higher education together; that demonstrates what a joint effort and continuous dialogue among governments and the higher education sector can attain. Through the EHEA, we have paved the way for large-scale student mobility and improved not only the comparability and transparency of our higher education systems, but also increased their quality and attractiveness. The EHEA has promoted mutual understanding and trust, and has enhanced cooperation among our higher education systems.

*Academic freedom and integrity, institutional autonomy, participation of students and staff in higher education governance, and public responsibility for and of higher education form the backbone of the EHEA. Having seen these fundamental values challenged in recent years in some of our countries, we strongly commit to promoting and protecting them in the entire EHEA through intensified political dialogue and cooperation.*

Since the Sorbonne and Bologna Declarations, the EHEA higher education systems as well as institutions have undergone major reforms. At a

## ПАРИЗЬКЕ КОМЮНІКЕ

*Париж, 25 травня 2018 р.*

Зустрічаючись у Парижі 24 і 25 травня 2018 р. через двадцять років після підписання Сорбоннської декларації, ми, Міністри, відповідальні за вищу освіту, бажаємо не лише відзначити прогрес, якого було досягнуто у розбудові Європейського простору вищої освіти за останні два десятиліття, а й взяти на себе рішучі й амбіційні зобов'язання щодо його подальшого розвитку.

Ми пишаємось тим, чого досягнув Болонський процес. Ми побудували дещо унікальне: *Європейський простір вищої освіти (ЄПВО)*, в якому цілі та політики узгоджуються на європейському рівні, а потім запроваджуються в національних освітніх системах і закладах вищої освіти. Це простір, де уряди, заклади вищої освіти і стейкхолдери разом формують ландшафт вищої освіти; що демонструє, чого можуть досягти спільні зусилля й постійний діалог між урядами та сферою вищої освіти. Через ЄПВО ми проторували шлях для широкомасштабної студентської мобільності та покращили не лише порівнюваність і прозорість наших систем вищої освіти, а й підвищили їх якість і привабливість. ЄПВО сприяє взаєморозумінню й довірі та посилює співпрацю між нашими системами вищої освіти.

*Академічна свобода і доброчесність, інституційна автономія, участь студентів і працівників у врядуванні вищої освіти та громадська відповідальність вищої освіти й за вищу освіту становлять основу ЄПВО. Спостерігаючи, як останніми роками деякі з цих фундаментальних цінностей заперечувалися в деяких з наших країн, ми рішуче беремо на себе обов'язок пропагувати й захищати їх у всьому ЄПВО через інтенсивний політичний діалог і співпрацю.*

З часів Сорбоннської та Болонської декларацій системи вищої освіти та заклади ЄПВО зазнали важливих реформ. У той час, як Європа стикнулася



moment when Europe is facing important societal challenges – ranging from unemployment and social inequality to migration-related issues and a rise in political polarisation, radicalisation and violent extremism – higher education can and must play a decisive role in providing solutions to these issues. It must also play a key role in establishing the facts on the basis of which public debates are conducted and decisions made. By providing students and other learners with opportunities for lifelong personal development, higher education enhances their prospects of employment and stimulates them to be active citizens in democratic societies.

We therefore commit to developing policies that encourage and support higher education institutions to fulfil their social responsibility and contribute to a more cohesive and inclusive society through enhancing intercultural understanding, civic engagement and ethical awareness, as well as ensuring equitable access to higher education.

### *Progress in implementing agreed reforms*

As the 2018 Bologna Process Implementation Report shows, progress has been made while implementation remains uneven, both between policy areas and between countries.

*Quality assurance* is key in developing mutual trust as well as increasing mobility and fair recognition of qualifications and study periods throughout the EHEA. We therefore recognize the progress made in implementing the “*Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area*” (ESG) into national and institutional practice in most countries, and we commit to removing the remaining obstacles to their implementation in national legislations and regulations. In order to encourage the development of more joint programmes and joint degrees, we will also enable and promote the use of the “*European Approach for Quality Assurance of Joint Programmes*” in our higher education

з важливими суспільними викликами, – починаючи від безробіття і соціальної нерівності до питань, пов'язаних із міграцією, та зростання політичної поляризації, радикалізації та насильницького екстремізму, – вища освіта може й повинна відігравати вирішальну роль у розв'язанні цих проблем. Вона повинна також відігравати ключову роль у встановленні фактів, на основі яких проводяться громадські дебати та приймаються рішення. Забезпечуючи студентів та інших осіб, які навчаються, можливостями для особистого розвитку впродовж життя, вища освіта покращує їх перспективи працевлаштування та стимулює їх бути активними громадянами у демократичних суспільствах.

Тож ми беремо на себе обов'язок розвивати політики, що заохочують заклади вищої освіти виконувати свою соціальну відповідальність, підтримують їх у цьому та сприяють більш згуртованому та інклюзивному суспільству через покращення міжкультурного розуміння, громадянської участі та етичної свідомості, а також забезпечення справедливого доступу до вищої освіти.

### *Прогрес у виконанні узгоджених реформ*

Як свідчить Звіт про запровадження положень Болонського процесу 2018, було досягнуто певного прогресу, хоча відмінності в його реалізації залишаються як між різними сферами політики, так і між країнами.

*Забезпечення якості* є ключовим у розвитку взаємної довіри, а також підвищенні мобільності та справедливого визнання кваліфікацій і періодів навчання в усьому ЄПВО. Таким чином, ми визнаємо прогрес, якого було досягнуто в запровадженні «*Стандартів і рекомендацій щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти*» у національні та інституційні практики більшості країн, і ми зобов'язуємось усунути перешкоди, що залишаються, щодо їх запровадження у національних законодавствах і правилах. Щоб заохотити розвиток більшої кількості спільних програм і спільних ступенів/ дипломів, ми також будемо уможлиблювати та





systems. We welcome and will promote the development of the *Database of External Quality Assurance Results (DEQAR)*.

In order to further develop mobility and recognition across the EHEA, we will work to ensure that comparable higher education qualifications obtained in one EHEA country are automatically recognised on the same basis in the others, for the purpose of accessing further studies and the labour market. To this end we renew our commitment to ensure full implementation of ECTS, following the guidelines laid down in the *2015 ECTS Users' guide*.

We will work to implement the *Council of Europe/UNESCO Lisbon Recognition Convention* and its *Recommendations*, in particular on the recognition of qualifications held by refugees, displaced persons and persons in a refugee-like situation. We also urge the adoption of transparent procedures for the recognition of qualifications, prior learning and study periods, supported by *interoperable digital solutions*.

We approve the proposed revised *Diploma Supplement* and commit to working for its adoption in identical versions within the respective frameworks of the Lisbon Recognition Convention and *Europass*. To further promote student and graduate mobility, we welcome and support initiatives such as the *digitalisation* of the Diploma Supplement, and commit to support higher education institutions to pursue further student data exchange in a secure, machine-readable and interoperable format, in line with data protection legislation. We also note with interest the current "*European student card*" EU pilot project, which could potentially be broadened to support and facilitate student mobility throughout the entire EHEA.

сприяти використанню «Європейського підходу до забезпечення якості спільних програм» у наших системах вищої освіти. Ми вітаємо розвиток *Бази даних результатів зовнішнього забезпечення якості* та сприятимемо йому.

Щоб надалі розвивати мобільність і визнання в усьому ЄПВО, ми будемо працювати над забезпеченням того, щоб порівнювані кваліфікації вищої освіти, отримані в одній країні ЄПВО, автоматично визнавалися на тих самих підставах в інших країнах з метою доступу до подальшого навчання та ринку праці. У зв'язку з цим ми поновлюємо наш обов'язок забезпечити повне запровадження ЄКТС відповідно до положень, викладених у *Довіднику користувача ЄКТС 2015*.

Ми будемо працювати над виконанням *Лісабонської Конвенції Ради Європи/ЮНЕСКО про визнання та її Рекомендації*, зокрема щодо визнання кваліфікацій біженців, переміщених осіб та осіб, які знаходяться у ситуації, подібній до біженців. Ми також закликаємо до прийняття прозорих процедур, що реалізуються за допомогою *інтероперабельних (сумісних) цифрових рішень\**, для визнання кваліфікацій, попереднього навчання та періодів навчання.

Ми схвалюємо запропонований переглянутий *Додаток до диплома* та зобов'язуємося працювати над його прийняттям в ідентичних версіях у відповідних рамках Лісабонської Конвенції про визнання та *Europass*. Задля подальшого сприяння мобільності студентів і випускників ми вітаємо та підтримуємо такі ініціативи, як *оцифрування/дигіталізація\*\** Додатку до диплома, та зобов'язуємося підтримувати заклади вищої освіти у проведенні подальшого обміну даними студентів у безпечному, машинозчитуваному та інтероперабельному (сумісному) форматі відповідно до законодавства щодо захисту даних. Ми також із цікавістю відзначаємо поточний пілотний проект ЄС «*Європейський студентський квиток*», який потенційно можна поширити, щоб підтримати та сприяти студентській мобільності в усьому ЄПВО.



In many of our systems, ECTS-based short cycle qualifications play an increasingly important role in preparing students for employment and further studies as well in improving social cohesion by facilitating access for many who would otherwise not have considered higher education. We are therefore including *short-cycle qualifications as a stand-alone qualification* within the overarching framework of qualifications of the EHEA (QF-EHEA). Each country can decide whether and how to integrate short cycle qualifications within its own national framework.

### ***Unlocking the full potential of the EHEA: taking implementation forward***

We acknowledge that the reforms driven by the Bologna Process require both successful implementation and full ownership of all of our agreed goals and commitments throughout the EHEA. Fulfilling our commitments depends on the concerted efforts of national policy-makers, public authorities, institutions, staff, students and other stakeholders as well as coordination at EHEA level.

In order to unlock the full potential of the EHEA and ensure the implementation of Bologna key commitments, we are adopting a structured *peer support* approach based on solidarity, cooperation and mutual learning. In 2018-2020, thematic peer groups will focus on *three key commitments* crucial to reinforcing and supporting quality and cooperation inside the EHEA:

- a three-cycle system compatible with the overarching framework of qualifications of the EHEA and first and second cycle degrees scaled by ECTS,
- compliance with the Lisbon Recognition Convention,
- and quality assurance in compliance with the Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area.

We mandate the *Bologna follow-up group (BFUG)* to implement, coordinate and monitor the adopted peer support approach, and to do so with the aid of the

У багатьох наших системах кваліфікації короткого циклу на основі ЄКТС відіграють усе важливішу роль у підготовці студентів до працевлаштування та подальшого навчання, а також у покращенні соціального згуртування, сприяючи доступу до вищої освіти для багатьох тих, хто в іншому випадку не розглядав би можливість отримати вищу освіту. Саме тому ми включаємо *кваліфікації короткого циклу як окрему кваліфікацію* в межах загальної рамки кваліфікацій ЄПВО. Кожна країна може вирішити, чи інтегрувати і яким чином інтегрувати кваліфікації короткого циклу в межах своєї національної рамки.

### ***Розкриття повного потенціалу ЄПВО: подальше просування запровадження***

Ми визнаємо, що реформи, скеровані Болонським процесом, вимагають як успішної реалізації, так і повної відповідальності за всі наші узгоджені цілі та зобов'язання в усьому ЄПВО. Виконання наших зобов'язань залежить від узгоджених зусиль національних політиків, державної влади, інституцій, працівників, студентів та інших стейкхолдерів, а також координації на рівні ЄПВО.

Щоб розкрити повний потенціал ЄПВО та забезпечити виконання ключових Болонських зобов'язань, ми запроваджуємо структурований підхід *колегіальної експертної підтримки\*\*\** на основі солідарності, співпраці та взаємного навчання. У 2018-2020 рр. тематичні експертні групи фокусуватимуться на *трьох ключових зобов'язаннях*, вирішальних для посилення й підтримки якості та співпраці всередині ЄПВО:

- *трициклова система*, сумісна із загальною рамкою кваліфікацій ЄПВО та ступенями першого і другого циклів, заснованими на ЄКТС,
- відповідність Лісабонській Конвенції про визнання,
- *забезпечення якості* у відповідності із «Стандартами та рекомендаціями щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти».

Ми уповноважуємо *Групу супроводу Болонського процесу (BFUG)* запроваджувати, координувати та проводити моніторинг прийнятого підходу



*Bologna Implementation Coordination Group* established to that end. It will analyse the first round of peer support and through the BFUG suggest the direction that the activity should take in the future, and report back to us at our next EHEA Ministerial conference in 2020.

We encourage the use of the *Erasmus+* programme for increasing cooperation, beyond mobility, and achieving progress on the key commitments.

Belarus joined the EHEA in 2015 on the basis of an agreed roadmap. We acknowledge that some first reforms have been initiated, but also that substantial challenges remain. We welcome Belarus' commitment to work with and be supported by partners in the implementation of the proposed strategy for 2018-2020.

### ***Innovation in Learning and Teaching***

For the past 20 years, the core mission of the Bologna Process and the main objective of structural reforms have been to ensure and enhance the quality and relevance of learning and teaching. Lifelong learning is increasingly important to our societies and economies as well as to our citizens' wellbeing. Now it is time to add cooperation in innovative learning and teaching practices as another hallmark of the EHEA. We therefore commit to developing new and inclusive approaches for continuous enhancement of learning and teaching across the EHEA, and can succeed only if we do so in close collaboration with the European higher education community, in full respect of academic freedom and institutional autonomy.

The success of the *European Learning and Teaching Forum* launched by the European University Association last year demonstrates the value and potential of collaboration in learning and teaching, with tangible benefits for higher education

колегіальної експертної підтримки, а також робити це за допомогою *Групи з координації запровадження Болонського процесу*, створеної з цією метою. Вона аналізуватиме перший раунд колегіальної експертної підтримки та через BFUG запропонує напрям, у якому така діяльність повинна проводитися в майбутньому, і звітуватиме нам на нашій наступній Міністерській конференції ЄПВО у 2020 р.

Ми закликаємо використовувати програму *Еразмус+* для посилення співпраці й поза мобільністю та для досягнення прогресу з ключових зобов'язань.

Білорусь приєдналась до ЄПВО у 2015 р. на основі погодженої дорожньої карти. Ми визнаємо, що деякі перші реформи були ініційовані, але також, що залишаються істотні виклики. Ми вітаємо зобов'язання Білорусі працювати з партнерами і отримувати їх підтримку у виконанні запропонованої стратегії на 2018-2020 рр.

### ***Інновація в навчанні та викладанні***

Протягом останніх 20 років основною місією Болонського процесу та головною метою структурних реформ є забезпечення й покращення якості та відповідності навчання й викладання. Навчання впродовж життя стає все важливішим для наших суспільств та економік, а також і для благополуччя наших громадян. Настав час додати співпрацю в практиках інноваційного навчання та викладання як ще одну віху ЄПВО. Таким чином, ми зобов'язуємося розвивати нові й інклюзивні підходи до постійного вдосконалення навчання та викладання в усьому ЄПВО і ми можемо досягти успіху лише, якщо робитимемо це в тісній співпраці з Європейською спільнотою вищої освіти та у повній відповідності до академічної свободи та інституційної автономії.

Успіх *Європейського форуму з навчання та викладання*, започаткованого Європейською асоціацією університетів минулого року, демонструє цінність і потенціал співпраці у навчанні та викладанні з відчутною користю для



institutions, staff and students. Therefore, in addition to measures at national level, we will develop joint European initiatives to support and stimulate a wide range of innovative learning and teaching practices, building on existing good practice in our countries and beyond.

This will encompass the further development and full implementation of *student-centred learning* and open education in the context of lifelong learning. Study programmes that provide diverse learning methods and flexible learning can foster social mobility and continuous professional development whilst enabling learners to access and complete higher education at any stage of their lives.

We will support higher education institutions to develop and enhance their strategies for learning and teaching. We also encourage them to provide interdisciplinary programmes as well as to combine academic and work-based learning. Students should encounter research or activities linked to research and innovation at all levels of higher education to develop the critical and creative mind-sets which will enable them to find novel solutions to emerging challenges. In this regard, we commit to improving synergies between education, research and innovation.

*Digitalisation* plays a role in all areas of society and we recognise its potential to transform how higher education is delivered and how people learn at different stages of their lives. We call on our higher education institutions to prepare their students and support their teachers to act creatively in a digitalised environment. We will enable our education systems to make better use of digital and blended education, with appropriate quality assurance, in order to enhance lifelong and flexible learning, foster digital skills and competences, improve data analysis, educational research and foresight, and remove regulatory obstacles to the provision of open and

закладів вищої освіти, їх працівників і студентів. Таким чином, на додачу до заходів на національному рівні, ми розвиватимемо спільні європейські ініціативи для підтримки і стимулювання широкого діапазону практик інноваційного навчання та викладання, ґрунтуючись на існуючій належній практиці в наших країнах і поза ними.

Це охопить подальший розвиток і повне запровадження *студентоцентрованого навчання* та відкритої освіти в контексті навчання впродовж життя. Освітні програми, що пропонують різноманітні методи навчання та гнучке навчання, можуть сприяти соціальній мобільності та постійному професійному розвитку, водночас даючи тим, хто навчається, можливість отримати доступ до вищої освіти та завершити її на будь-якому етапі свого життя.

Ми підтримуватимемо заклади вищої освіти у розробленні та покращенні їх стратегій щодо навчання та викладання. Ми також заохочуємо їх пропонувати міждисциплінарні програми, а також поєднувати академічне навчання та навчання на робочому місці. Студенти повинні мати справу з дослідженнями або діяльністю, пов'язаною з дослідженнями й інноваціями, на всіх рівнях вищої освіти, щоб розвинути критичний та творчий образ мислення, який дозволить їм віднаходити новаційні рішення щодо викликів, що виникають. У цьому відношенні ми зобов'язуємося покращувати синергію між освітою, дослідженнями й інноваціями.

*Оцифрування/дигіталізація\*\** відіграє важливу роль в усіх сферах суспільства і ми визнаємо його потенціал змінювати те, як надається вища освіта, як люди навчаються на різних етапах свого життя. Ми закликаємо наші заклади вищої освіти готувати їх студентів і підтримувати їх викладачів так, щоб вони діяли творчо у цифровому середовищі. Ми надаватимемо можливість нашим освітнім системам краще використовувати цифрову та змішану освіту з відповідним забезпеченням якості, щоб покращити навчання впродовж життя та гнучке навчання, плекати цифрові навички та компетентності, удосконалювати аналіз даних,





digital education. We call on the BFUG to take the issue of digitalisation forward in the next working period.

As high quality teaching is essential in fostering high quality education, academic career progression should be built on successful research and quality teaching. It should also take due account of the broader contribution to society.

We will promote and support institutional, national and European initiatives for *pedagogical training, continuous professional development of higher education teachers* and explore ways for better recognition of high quality and innovative teaching in their career.

#### ***Beyond 2020: a more ambitious EHEA***

The EHEA has proved its role as a unique framework for higher education co-operation in Europe. To develop the EHEA further, we will intensify cross-disciplinary and cross-border cooperation as well as develop an inclusive and innovative approach to learning and teaching. We call on the BFUG to submit proposals in time for our 2020 meeting in order to enable higher education to fully play its role in meeting the challenges faced by our societies.

We will foster and extend integrated transnational cooperation in higher education, research and innovation, for increased mobility of staff, students and researchers, and for more joint study programmes throughout the whole EHEA. We take note with interest of the recent EU initiative on *'European Universities'* and we will encourage all our higher education institutions to work in such new settings. We call on the BFUG to establish interaction with the *European Research Area and Innovation Committee (ERAC)* by 2020 in order to develop synergies between the EHEA and the European Research Area (ERA).

освітні дослідження та прогнозування, та усунути регуляторні перешкоди щодо надання відкритої та цифрової освіти. Ми закликаємо BFUG приділити особливу увагу питанню оцифрування/дигіталізації\*\* протягом наступного робочого періоду.

Оскільки високоякісне викладання має суттєве значення для сприяння високоякісній освіті, то просування в академічній кар'єрі має будуватися на підставі успішних досліджень та якості викладання. Слід також урахувати ширший внесок в суспільство.

Ми будемо сприяти та підтримувати інституційні, національні та європейські ініціативи з *педагогічної підготовки, безперервного професійного розвитку викладачів* і шукати шляхи кращого визнання високої якості та інноваційного викладання в їх кар'єрах.

#### ***Після 2020 року: більш амбіційний ЄПВО***

ЄПВО довів свою роль як унікальна основа для співпраці в сфері вищої освіти в Європі. Щоб надалі розвивати ЄПВО, ми інтенсифікуватимемо міждисциплінарне та транскордонне співробітництво, а також розвиватимемо інклюзивний та інноваційний підходи до навчання та викладання. Ми закликаємо BFUG подати пропозиції вчасно до нашої зустрічі у 2020 р., щоб надати можливість вищій освіті повно відігравати свою роль у відповіді на виклики, що постали перед нашими суспільствами.

Ми будемо плекати і розширювати інтегроване транснаціональне співробітництво у вищій освіті, дослідженнях та інноваціях заради збільшення мобільності працівників, студентів і дослідників, а також заради збільшення кількості спільних освітніх програм в усьому ЄПВО. Ми з цікавістю спостерігаємо за нещодавною ініціативою ЄС щодо *«Європейських університетів»*, і ми будемо заохочувати всі наші заклади вищої освіти працювати в таких нових налаштуваннях. Ми закликаємо BFUG до 2020 р. започаткувати взаємодію з *Комітетом у справах Європейського дослідницького простору та інновацій*, щоб



We commit to developing the role of higher education in securing a sustainable future for our planet and our societies and to finding ways in which we, as EHEA Ministers, can contribute to meeting the *United Nations Sustainable Development Goals* at global, European and national levels.

As a follow-up to the *Bologna Policy Forum*, we mandate the BFUG to enter into a global policy dialogue to improve regular cooperation with other regions and international organisations. This dialogue should focus on promoting mutual learning and joint initiatives on issues of common interest, such as social inclusion and the wider role of higher education. We welcome the work on the *UNESCO Global Convention on the Recognition of Higher Education Qualifications*.

We recognise that further effort is required to strengthen the *social dimension* of higher education. In order to meet our commitment that the student body entering and graduating from European higher education institutions should reflect the diversity of Europe's populations, we will improve access and completion by under-represented and vulnerable groups. Therefore, we mandate the BFUG to take this issue forward by the next EHEA Ministerial conference.

### Preparing the 2020 EHEA Ministerial conference

For our 2020 conference, we mandate the BFUG to develop a Bologna Process Implementation Report assessing the main developments in the EHEA since the Bologna Process began, including to what extent we have fulfilled the mobility target agreed in Leuven/Louvain-la-Neuve in 2009.

розвинути синергію між ЄПВО та Європейським дослідницьким простором (ЄДП).

Ми зобов'язуємося розвивати роль вищої освіти у забезпеченні стійкого майбутнього для нашої планети та наших суспільств, а також у віднаходженні шляхів, якими ми як Міністри ЄПВО можемо сприяти досягненню *Цілей стійкого розвитку ООН* на глобальному, європейському та національних рівнях.

Як наступний крок після *Форуму з політики Болонського процесу* ми уповноважуємо BFUG вступити у глобальний політичний діалог заради покращення звичайної співпраці з іншими регіонами та міжнародними організаціями. Цей діалог повинен фокусуватися на сприянні взаємному навчанню та спільним ініціативам з питань, що представляють спільний інтерес, таких як соціальна інклюзія та ширша роль вищої освіти. Ми вітаємо роботу з підготовки *Глобальної Конвенції ЮНЕСКО про визнання кваліфікацій вищої освіти*.

Ми визнаємо, що подальші зусилля необхідні, щоб зміцнити *соціальний вимір* вищої освіти. Щоб виконати наше зобов'язання щодо того, що контингент студентів – вступників і випускників європейських закладів вищої освіти – повинен відображати різноманітність населення Європи, ми будемо покращувати доступ до вищої освіти для недостатньо представлених і вразливих груп і сприяти завершенню ними освіти. Тому ми уповноважуємо BFUG опрацювати це питання до наступної Міністерської конференції ЄПВО.

### Підготовка Міністерської конференції ЄПВО 2020

Для нашої конференції 2020 р. ми уповноважуємо BFUG підготувати Звіт із запровадження положень Болонського процесу, оцінюючи основні напрацювання в ЄПВО від початку Болонського процесу, включаючи те, в якій мірі ми досягли мети щодо мобільності, узгодженої у Льовені/Лувен-ла-Ньові у 2009 р.





We also ask the BFUG to submit proposals for the main priorities for the next decade, in close cooperation with higher education institutions, staff and students, and for the governance of the EHEA.

We gratefully accept the offer by Italy to host the next Ministerial conference of the EHEA and the Bologna Policy Forum in 2020.

### Appendices

#### *Measures adopted:*

- Structured peer support approach for the implementation of the three Bologna key commitments
- Belarus strategy for 2018-2020
- Short cycle qualifications as a stand-alone qualification level within the overarching Qualifications Framework of the European Higher Education Area (QF-EHEA)
- Revised Diploma Supplement, with a recommendation for its adoption in identical form in the respective frameworks of the Lisbon Recognition Convention and Europass.

Ми також просимо BFUG подати пропозиції щодо основних пріоритетів на наступне десятиріччя у тісній співпраці із закладами вищої освіти, їх працівниками та студентами, а також щодо врядування ЄПВО.

Ми з вдячністю приймаємо пропозицію Італії прийняти наступну Міністерську конференцію ЄПВО та Форум з політики Болонського процесу у 2020 р.

### Додатки

#### *Прийняті заходи:*

- Структурований підхід колегіальної експертної підтримки\*\*\* задля виконання трьох ключових зобов'язань Болонського процесу
- Стратегія Білорусі на 2018-2020 рр.
- Кваліфікації короткого циклу як окремий кваліфікаційний рівень у загальній Рамці кваліфікацій Європейського простору вищої освіти
- Переглянутий Додаток до диплома, з рекомендацією щодо його прийняття в ідентичній формі у відповідних рамках Лісабонської Конвенції про визнання та Europass.

#### Примітки (НЕО в Україні):

*Курсив* в тексті Комюніке застосовано НЕО

\**Інтероперабельні (сумісні) цифрові рішення* – функціонально сумісні електронні технології

\*\**Оцифрування, оцифрування, дигіталізація* – переведення інформації в цифрову (електронну) форму

\*\*\**Колегіальна експертна підтримка* – експертна підтримка / оцінювання / навчання колег за принципом «рівний рівному»